10-15 Size 90-degree Rotating Retractable Main Gear Instruction Manual | Bedienungsanleitung | Manuel d'utilisation | Manuale di Istruzioni

(EFLG120)

NOTICE

All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, Inc. For up-to-date product literature, visit horizonhobby. com and click on the support tab for this product.

Meaning of Special Language

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠ **WARNING:** Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.

This is a sophisticated hobby product. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not attempt disassembly, use with incompatible components or augment product in any way without the approval of Horizon Hobby, Inc. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

Thank you for purchasing the E-flite® 10- to 15-Size Electric Retracts. These self-contained units are powered from your model's receiver and do not require separate servos.

SPECIFICATIONS

Current draw	Idle: 5mA Operating: 150mA (maximum)
Operating voltage range	4.8–7.4V
Aircraft weight	0.9–2.0 kg (2.0–4.5 lb)
Unit weight	Main gear 45 g (1.5 oz) each
Pulse width trigger points	Down: 1.331ms Up: 1.690ms
Operation with FM and DSM	FM: 22ms frame rate, 5V signal DSM: 20ms frame rate, 3.3V signal
Sequence time	@ 4.8V 1.25sec, @ 6.0V 1sec, @7.4V 0.8sec

INSTALLATION

NOTICE: Always ensure the retracts and wheels are installed so that there are no obstructions when extending and retracting the struts and that the wheels roll straight when the rudder is at neutral. Failure to do so could result in damage to the aircraft or gear.

1. Loosely assemble an axle (**A**), screws (**B**), your wheel and wheel collar (**C**) and setscrew (**D**) on each retract strut. If needed, use nylon washers (**E**) as spacers to prevent the wheel from rubbing on the strut.
2. Tighten the setscrew in the wheel collar to mark the axle.
3. Loosen the setscrew, remove the wheel collar and use a file to make a flat spot (**F**) at your mark, then replace the collar on the axle. Use threadlock when tightening the setscrew.
4. Connect the retracts to your receiver and extend the struts (if needed) to position the unit in your aircraft. Mark screw positions using the screw holes in the retract.
5. Install the left and right retracts in your aircraft (right retract (**G**) shown) using the screws provided with your aircraft or #4 x 1/2-inch (or M3) countersunk wood screws.

Tip: If installing a retract on a wood mounting rail, drill holes smaller than your mounting screws first. Install the mounting screws in the drilled holes, then carefully remove them. Harden the threads in the wood using thin CA (cyanoacrylate adhesive).

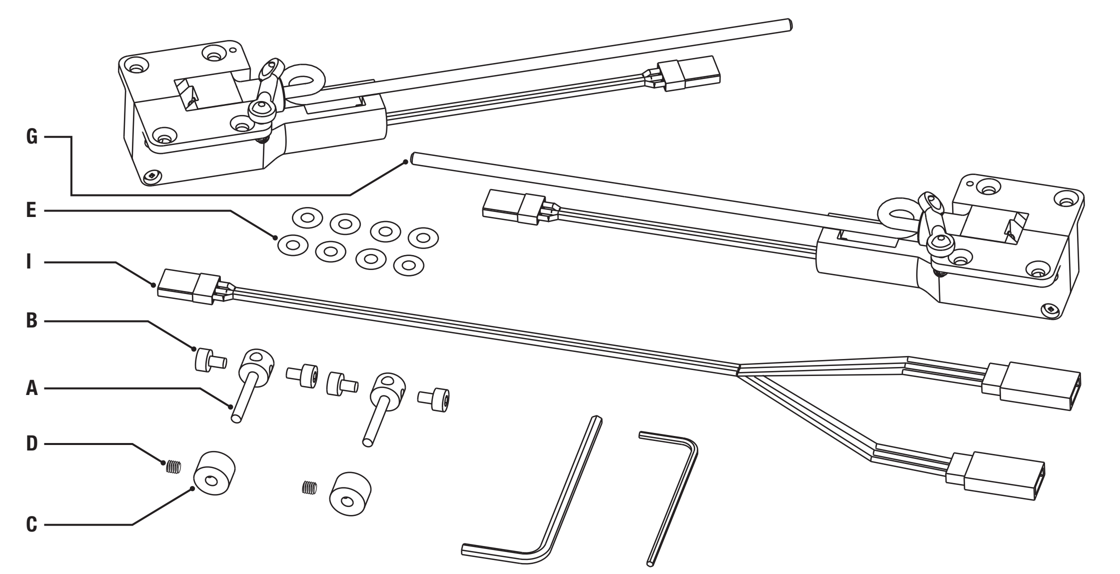
6. Operate the gear and position the wheel in the center of the wheel well, then mark the strut (**H**) for length.
7. Operate the gear and position the axle assembly on the strut so that the aircraft rolls straight, then tighten the axle screws to mark the strut.
8. Remove the axle assembly, cut the strut (**H**) to length and file flat spots (**F**) on the strut marks.
9. Install the axle assembly on the strut and tighten screws using threadlock.

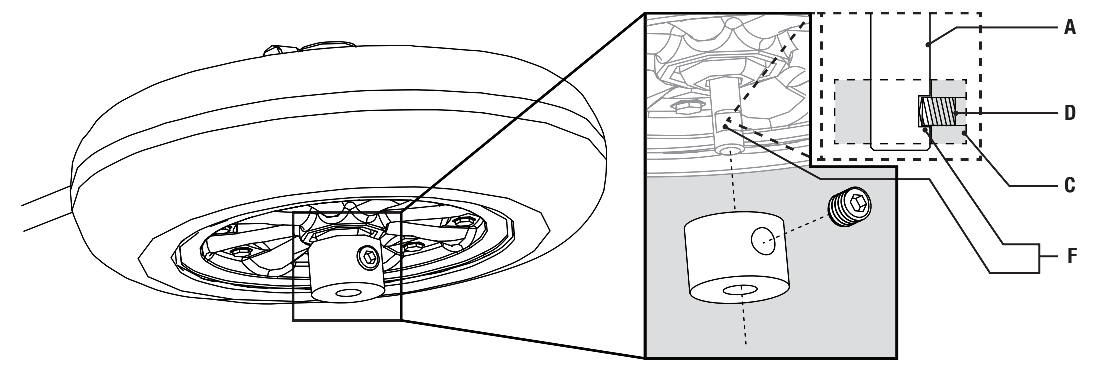
An E-clip (**K**) and setscrew (**L**) hold the strut in the gear. If needed, switch the sides of the ball link (**M**), ball post (**N**), lock nut (**O**) and your strut in the gear.

RADIO CONNECTIONS AND OPERATION

NOTICE: These retracts will only operate with the included Y-harness.

1. Connect the gear unit connectors to the wire harness' connectors (**I**). The left and right gear can be connected to either side of this Y-harness. Install the wiring in your aircraft so that it does not interfere with receiver antennas and decrease radio reception.
2. Insert the single connector of the wire harness into the Gear port of your receiver (**J**). An Auxiliary port may be used if the Gear port is in use.
3. Power on your transmitter and receiver.
4. Operate the channel control on your transmitter to which you have connected the gear.
5. Servos may need to be reversed in your transmitter for correct operation. If using a 2.4GHz system, always rebind after servo reversing to reset the receiver failsafe.





HINWEIS

Alle Anweisungen, Garantien und anderen zugehörigen Dokumente können im eigenen Ermessen von Horizon Hobby, Inc. jederzeit geändert werden. Die aktuelle Produktliteratur finden Sie auf horizonhobby.com unter der Registerkarte „Support" für das betreffende Produkt.

Spezielle Bedeutungen

Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen:

HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben.

WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.

⚠ **WARNUNG:** Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.

Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung durch Kinder ohne direkte Überwachung eines Erwachsenen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, Inc., das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es bestimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Vielen Dank für den Kauf des E-flite 10 - bis 15er - Größe elektrischen Einziehfahrwerks. Das Fahrwerk wird über den Empfänger mit Strom versorgt und benötigt keine separaten Servos.

SPEZIFIKATIONEN

Stromaufnahme	Leerlauf: 5mA Betrieb: 150mA (Maximum)
Betriebsspannung	4.8–7.4V
Luftfahrzeug Gewicht	0,9–2,0 kg
Gewicht	Fahrwerk 45 g (je)
Pulsbreite Triggerpunkte	Runter: 1,331ms Rauf: 1,690ms
Betrieb mit FM und DSM	FM: 22ms frame rate, 5V signal DSM: 20ms frame rate, 3,3V signal
Sequenzzeit	bei 4,8V 1.25sec, bei 6,0V 1sec, bei 7,4V 0,8sec

EINBAU

HINWEIS: Stellen Sie immer sicher, dass die Fahrwerksbeine und Räder so montiert sind dass Ein- und Ausfahren ohne Behinderung möglich ist und das Flugzeug bei neutralem Ruder gerade rollt. Nichtbeachtung könnte Schaden am Fluggerät oder Fahrwerk verursachen.

1. Montieren Sie lose eine Achse (**A**), Schrauben (**B**) und einen Stellring (**C**) und Madenschraube (**D**) auf jede Strebe. Verwenden Sie falls nötig Nylon Unterlegscheiben als Distanzstücke um das Rad daran zu hindern mit dem Gummi an der Strebe zu scheuern.
2. Ziehen Sie die Madenschraube an um die Achse zu markieren.
3. Lösen Sie die Madenschraube, entfernen den Stellring und feilen Sie mit einer Feile eine flache Stelle (**F**) an der Markierung und setzen dann den Stellring wieder auf. Verwenden Sie zur Sicherung Schraubensicherungslack.
4. Schließen Sie das Fahrwerk an den Empfänger an und justieren die Räder auf der Strebe passend. Markieren Sie die Schraubpositionen durch die Schraublöcher im Fahrwerk.
5. Montieren Sie die das linke und rechte Einziehfahrwerk (rechtes Fahrwerk (**G**) abgebildet) aus dem Lieferumfang des Flugzeuges oder mit 8 M3 Holzschrauben.

Tipp: Wenn Sie ein Einziehfahrwerk auf einer Holzstrebe befestigen bohren Sie als erstes Löcher die etwas kleiner als die Schrauben sind. Drehen Sie die Schrauben dann ein und vorsichtig wieder aus. Härten Sie dann das Holzgewinde mit dünnflüssigen.

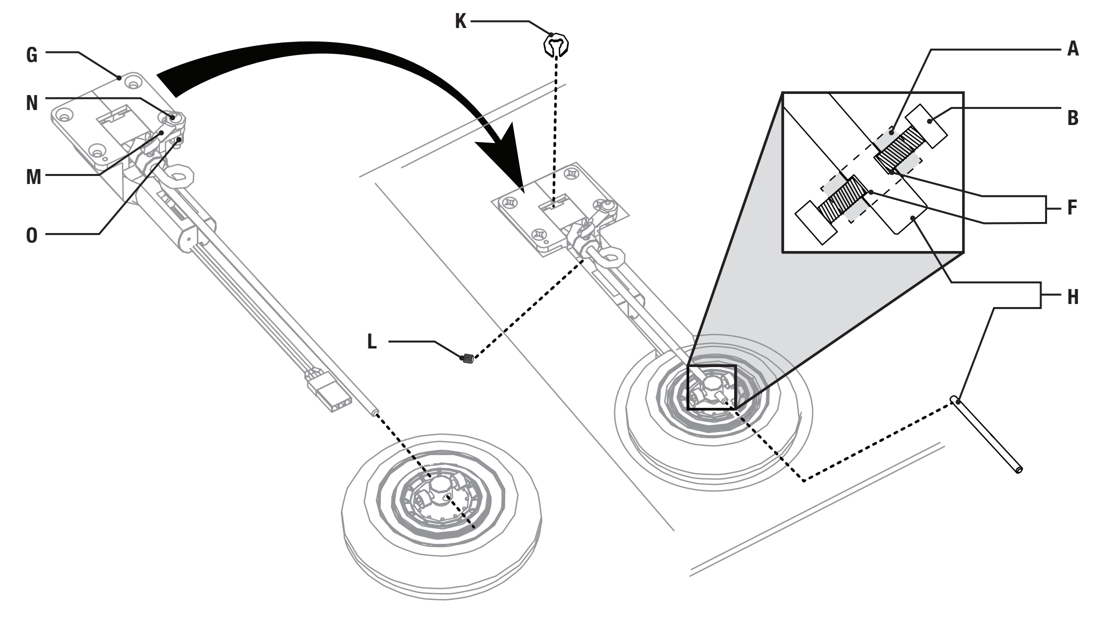
6. Lassen Sie das Fahrwerk in Position fahren und markieren auf der Strebe die passenden Länge.
7. Lassen Sie das Fahrwerk in Position fahren und richten die Strebe so aus dass das Flugzeug gerade rollt und ziehen dann die Achsschraube auf der Strebe wieder fest.
8. Entfernen Sie die Achse, kürzen sie auf die benötigte Länge und feilen die Markierungen (**F**) flach.
9. Montieren Sie die Achse in dem Fahrwerk und ziehen die Schrauben mit Schraubensicherungslack fest.

Im Fahrwerk werden die Streben durch einen E-Clip (**K**) und eine Madenschraube gehalten. Falls notwendig tauschen Sie die Seiten von Kugelkopf (**M**) und Pfanne (**N**) Stopmutter (**O**) im Fahrwerk.

RC VERBINDUNG UND BETRIEB

HINWEIS: Dieses Fahrwerk arbeitet nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Y-Kabel.

1. Schließen Sie den Fahrwerksanschlüsse an die Y-Kabel (**I**) an.
2. Der linke und rechte Anschluß kann frei gewählt werden. Legen Sie die Kabel im Rumpf, so dass sie nicht mit den Antennen zusammenliegen und so den Empfang schwächen könnten.
3. Schalten Sie den Sender und Empfänger ein.
4. Schalten Sie den gewählten Fahrwerkskanal.
5. Es kann notwendig sein, dass Sie die Servolaufrichtung am Sender reversieren müssen. Sollten Sie ein 2,4 Ghz System verwenden binden Sie nach dem Servoreverse neu damit die Failsafeposition gespeichert wird.



REMARQUE

La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, Inc. Pour obtenir la docu-mentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

Signification de certains termes spécifiques

Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit:

REMARQUE: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

AVERTISSEMENT: procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.

⚠ **AVERTISSEMENT:** lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves.

Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, Inc. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Nous vous remercions pour l'achat du train rentrant électrique E-flite classe 10-15. Ce train rentrant est composé d'unités indépendantes alimentées par le récepteur de votre modèle, aucun servo n'est requis.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Consommation de courant	En attente: 5mA En fonctionnement: 150mA (max)
Tension d'alimentation	4,8–7,4V
Masse de l'avion	0,9–2 kg
Masse d'une unité	Train principal 45 g (chaque unité)
Largeur d'impulsion des points de déclenchement	Bas: 1,331ms Haut: 1,690ms
Fonctionnement en FM et DSM	FM : taux de rafraîchissement 22ms, signal 5V DSM : taux de rafraîchissement 20ms, signal 3.3V
Durée de la séquence	@ 4,8V 1,25s, @ 6V 1s, @7,4V 0,8s

INSTALLATION

REMARQUE: Toujours contrôler que les trains et les roues sont installés de façon à manoeuvrer sans blocage et que les roues roulent parfaitement droit quand la dérive est au neutre. Un non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages au train et à l'avion.

1. Placez mais sans les serrer, les vis (**B**) sur l'axe (**A**), puis placez la roue, la bague (**C**) et sa vis (**D**), effectuez cette opération pour chaque jambe du train rentrant. Si nécessaire, utilisez des rondelles en nylon (**E**) pour éviter que la roue entre en friction avec la jambe de train.
2. Serrez la vis de la bague de façon à marquer l'axe.
3. Desserrez la vis, retirez la bague et utilisez une lime pour effectuer un méplat (**F**) au niveau de la marque, puis replacez la bague sur l'axe, utilisez du frein filet quand vous serrez la vis.
4. Reliez les unités de train à votre récepteur et déployez les jambes (si nécessaire) pour positionner les unités sur votre avion. Marquez les positions des vis en utilisant les trous des trains.
5. Installez les trains gauche et droit sur votre avion (le train droit (**G**) est représenté) en utilisant les vis fournies avec votre avion ou à l'aide de 8 vis à bois à têtes fraisées M3 x 12mm.

Conseil: Si vous installez le train sur des longerons en bois, pré-percez en premier des trous de diamètre inférieur au diamètre des vis. Vissez les vis puis retirez-les délicatement. Renforcez les filets dans le bois en utilisant de la colle Ca fine.

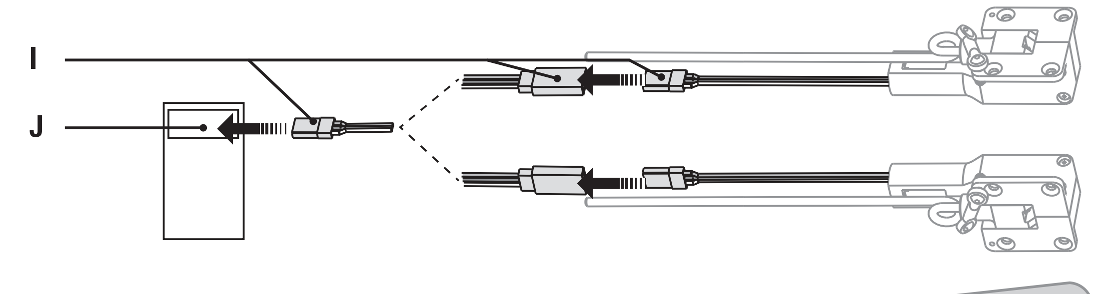
6. Glissez la roue sur la jambe du train de façon à la placer au centre de son logement, puis effectuez une marque (**H**) pour noter la longueur de jambe à scier.
7. Ouvrez le train et réglez l'angle des roues de manière que l'avion roule parfaitement droit, puis serrez les vis afin de marquer les jambes.
8. Retirez l'axe avec la roue, coupez la jambe au niveau de la marque (**H**) et effectuez à l'aide d'une lime des méplats (**F**) au niveau des marques des vis sur les jambes.
9. Installez l'axe avec la roue sur la jambe et serrez les vis en utilisant du frein filet. Un E-clip (**K**) et une vis (**L**) maintiennent la jambe sur le train.

Si nécessaire, vous pouvez permuter la position de la chape (**M**), de la rotule (**N**) et de l'écrou (**O**).

BRANCHEMENT À LA RADIO ET FONCTIONNEMENT

REMARQUE: Ce train rentrant ne fonctionne qu'avec le cordon Y fourni.

1. Reliez les prises des unités aux prise du cordon Y (**I**). Le train gauche et le train droit peuvent être reliés de n'importe quel côté du cordon Y. Installez le cordon sur votre avion de façon à ne pas interférer avec les antennes des récepteurs afin de ne pas dégrader la réception radio.
2. Insérez la prise solitaire du cordon dans le port GEAR de votre récepteur (**J**). Vous pouvez utiliser un port auxiliaire si votre port GEAR est déjà utilisé.
3. Mettez votre émetteur et votre récepteur sous tension.
4. Activez la voie à l'émetteur correspondante à la voie de l'émetteur où le train est relié.
5. Il sera peut-être nécessaire d'inverser les servos sur émetteur pour un fonctionnement correct. Si vous utilisez une radiocommande en 2,4 Ghz, n'oubliez pas d'effectuer une réaffectation du récepteur à l'émetteur après avoir inversé le sens des servos.



AVVISO

Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.

Significato dei termini particolari

Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto:

AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone.

AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.

⚠ **AVVERTENZA:** leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.

Questo aeromodello è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

Grazie per aver acquistato il prodotto Retrattili Elettrici della E-flite di misura da 10- a 15. Questi retrattili autonomi sono alimentati dalla ricevente del vostro modellino e non hanno bisogno di altri servo.

CARATTERISTICHE

Assorbimento di corrente	Fermo: 5mA Operativo: 150mA (massimo)
Tensione operativa	4,8–7,4V
Peso dell'aereo	0,9–2,0 kg
Peso dell'unità	Carrello principale 45 g ciascuno
Larghezza dell'impulso	Basso: 1,331ms Alto: 1,690ms
Funzionamento con FM e DSM	FM: 22ms frame rate, 5V segnale DSM: 20ms frame rate, 3,3V segnale
Durata della sequenza	@ 4,8V 1,25sec, @ 6,0V 1sec, @7,4V 0,8sec

INSTALLAZIONE

AVVISO: Verificare sempre che nell'installazione dei carrelli e delle ruote non vi siano impedimenti all'estensione e alla retrazione delle gambe, e che il modello vada diritto quando il comando timone è al centro. In caso contrario si potrebbe danneggiare l'aereo o il carrello.

1. Montare l'asse (**A**), le viti (**B**), le ruote con i loro collari (**C**) e i grani (**D**) su ciascuna gamba del carrello senza stringere. Se necessario usare le rondelle di nylon (**E**) come distanziali per evitare che le ruote tocchino contro le gambe.
2. Stringere i grani dei collari per fare un segno sulle gambe.
3. Allentare i grani, togliere i collari e usare una lima per spianare (**F**) nel punto in cui si è fatto il segno, poi rimettere i collari sull'asse. Mentre si stringono i grani usare del frenafiletti.
4. Collegare i retrattili al ricevitore e, se necessario, estendere le gambe per posizionare l'unità sull'aereo. Segnare la posizione delle viti usando i fori del carrello retrattile.
5. Montare i carrelli destro e sinistro sull'aereo (viene mostrato il destro (**G**)) usando le viti fornite con l'aereo o 8 viti da legno con testa svasata M3.

Tip: Se si monta un carrello su di un supporto in legno, praticare dei fori più piccoli del diametro delle viti. Avvitare le viti di montaggio nei fori e poi toglierle con attenzione. Indurire la filettatura nel legno con colla CA (cianoacrilica).

6. Attivare il carrello e posizionare le ruote al centro della loro sede, quindi segnare la gamba (**H**) per la lunghezza.
7. Attivare il carrello e montare l'insieme dell'asse sulla gamba in modo che l'aereo vada diritto, poi stringere le viti dell'asse sulla gamba per lasciare un segno.
8. Togliere l'insieme dell'asse, tagliare la gamba (H) alla lunghezza giusta e con una lima spianarla (**F**) nel punto in cui si è fatto il segno.
9. Rimontare l'asse sulla gamba e stringere le viti, bloccandole con frenafiletti.

Una e-clip (**K**) e un grano (**L**) tengono la gamba sul supporto del carrello. Se necessario, scambiare i lati dell'attacco a sfera (**M**), della sua sede (**N**), del dado di bloccaggio (**O**) e della gamba sul carrello.

COLLEGAMENTO ALLA RADIO E FUNZIONAMENTO

AVVISO: questi carrelli funzionano soltanto con le prolunghe a Y fornite.

1. Collegare i connettori del carrello alle prolunghe a Y (**I**), non importa da quale parte. Inserire il cablaggio nell'aereo in modo che non si aggrovigli con l'antenna per non compromettere la ricezione dei segnali radio.
2. Inserire il connettore singolo della prolunga a Y nella porta del ricevitore dedicata al carrello retrattile (GEAR) (**J**). Se questa porta fosse già usata si può usare un altro canale ausiliario.
3. Accendere ricevitore e trasmettitore.
4. Muovere il controllo del trasmettitore sul canale a cui si è collegato il carrello retrattile.
5. Potrebbe essere necessario invertire il canale sul trasmettitore per avere un funzionamento corretto. Se si usa un radiocomando a 2,4GHz, bisogna rifare il "bind" dopo l'inversione per azzerare il failsafe del ricevitore.

ADDITIONAL PARTS (SOLD SEPARATELY)

EFLG121	Main Unit: 10–15 90º Rotating Electric Retract
EFLG122	Wire Strut: 10–15 Right 90º Rotating Retract
EFLG123	Wire Strut: 10–15 Left 90º Rotating Retract
EFLG124	Ball Link & End: 10–15 90º Rotating Retract
EFLG104	10–15 Adjustable Axles
EFLRYH9	Dual Plug Y-harness

ZUSÄTZLICHE TEILE (SEPARAT ERHÄLTLICH)

EFLG121	Haupteinheit: 10–15 90º drehendes elektrisches EZFW
EFLG122	Haupteinheit: 10–15 90º drehendes elektrisches EZFW
EFLG123	Fahrwerksbein links 10–15 90º drehendes elektrisches EZFW
EFLG124	Kugelköpfe & Pfannen 90º drehendes elektrisches EZFW
EFLG104	10–15 einstellbare Achsen
EFLRYH9	Y-Kabel

PIECES ADITIONNELLES (VENDUES SEPAREMENT)

EFLG121	Unité principale de train rentrant électrique rotatif 90° classe 10–15
EFLG122	Jambe droite de train rentrant électrique rotatif 90° classe 10–15
EFLG123	Jambe gauche de train rentrant électrique rotatif 90° classe 10–15
EFLG124	Rotule et chape de train rentrant électrique rotatif 90° classe 10–15
EFLG104	Axes réglables de train rentrant électrique rotatif 90° classe 10–15
EFLRYH9	Cordon Y

PARTI OPZIONALI (VENDUTE SEPARATAMENTE)

EFLG121	Unità principale: 10–15 Carrello retrattile elettrico girevole a 90°
EFLG122	Gamba destra: 10–15 Carrello retrattile elettrico girevole a 90°
EFLG123	Gamba destra: 10–15 Carrello retrattile elettrico girevole a 90°
EFLG124	Ball Link & End: 10–15 Carrello retrattile elettrico girevole a 90°
EFLG104	10–15 Assi regolabili
EFLRYH9	Prolunga a Y

1-YEAR LIMITED WARRANTY

What this Warranty Covers - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase.
What is Not Covered - This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.
OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.
Purchaser's Remedy - Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.
Limitation of Liability - HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.
Law - These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES
Questions, Assistance, and Services - Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call 877.504.0233 toll free to speak to a Product Support representative.
Inspection or Services - If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.
NOTICE: Do not ship LiPo batteries to Horizon. If you have any issue with a LiPo battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.
Warranty Requirements - For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.
Non-Warranty Service - Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of ½ hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.
NOTICE: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If non-compliant product is received by Horizon for service, it will be returned unserviced at the sole expense of the purchaser.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Horizon Service Center (Electronics and engines)	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	877-504-0233 Online Repair Request: visit www.horizonhobby.com/service
	Horizon Product Support (All other products)		877-504-0233 productsupport@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 , Ployters Rd, Staple Tye, Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com
China	Horizon Hobby – China	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060	+86 (021) 5180 9868 info@horizonhobby.com.cn

PARTS CONTACT INFORMATION

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States of America	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	800-338-4639 sales@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4, Ployters Rd, Staple Tye Harlow, Essex, CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com
China	Horizon Hobby – China	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060	+86 (021) 5180 9868 info@horizonhobby.com.cn

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

Declaration of Conformity
(in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012051801
Product(s): EFL 10-15 90 degree Rotating Electric Retracts
Item Number(s): EFLG120

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the EMC Directive 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
May 18, 2012

Steven A. Hall
Vice President
International Operations and Risk Management, Horizon Hobby, Inc.

Instructions for disposal of WEEE by users in the European Union
This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collections point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

Created 05/12

34781

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

Warnung
Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.
Garantiezeitraum
Exklusive Garantie Horizon Hobby Inc (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmung des Landes, in dem das Produkt
erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.
Einschränkungen der Garantie
(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.
(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten
Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.
(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein
Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes,
falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus. Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.
Schadensbeschränkung
Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.
Sicherheitshinweise
Dieses ist ein hochwertiges Hobby Produkt und kein Spielzeug. Es muss mit Vorsicht und Umsicht eingesetzt werden und erfordert einige mechanische wie auch mentale Fähigkeiten. Ein Versagen, das Produkt sicher und umsichtig zu betreiben kann zu Verletzungen von Lebewesen und Sachbeschädigungen erheblichen Ausmaßen führen. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch durch Kinder ohne die Aufsicht eines Erziehungsberechtigten vorgesehen. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Hinweise vor der ersten Inbetriebnahme zu lesen und zu verstehen. Nur so kann der falsche Umgang verhindert und Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.
Fragen, Hilfe und Reparaturen
Ihr lokaler Fachhändler und die Verkaufstelle können eine Garantiebeurteilung ohne Rücksprache mit Horizon nicht durchführen. Dies gilt auch für Garantiereparaturen. Deshalb kontaktieren Sie in einem solchen Fall den Händler, der sich mit Horizon kurz schließen wird, um eine sachgerechte Entscheidung zu fällen, die Ihnen schnellst möglich hilft.
Wartung und Reparatur
Muss Ihr Produkt gewartet oder repariert werden, wenden Sie sich entweder an Ihren Fachhändler oder direkt an Horizon. Rücksendungen/Reparaturen werden nur mit einer von Horizon vergebenen RMA Nummer bearbeitet. Diese Nummer erhalten Sie oder ihr Fachhändler vom
technischen Service. Mehr Informationen dazu erhalten Sie im Serviceportal unter www. Horizonhobby.de oder telefonisch bei dem technischen Service von Horizon.
Packen Sie das Produkt sorgfältig ein. Beachten Sie, dass der Originalkarton in der Regel nicht ausreicht, um beim Versand nicht beschädigt zu werden. Verwenden Sie einen Paketdienstleister mit einer Tracking Funktion und Versicherung, da Horizon bis zur Annahme keine Verantwortung für den Versand des Produktes übernimmt. Bitte legen Sie dem Produkt einen Kaufbeleg bei, sowie eine ausführliche Fehlerbeschreibung und eine Liste aller eingesendeten Einzelkomponenten. Weiterhin benötigen wir die vollständige Adresse, eine Telefonnummer für Rückfragen, sowie eine Email Adresse.
Garantie und Reparaturen
Garantieanfragen werden nur bearbeitet, wenn ein Originalkaufbeleg von einem autorisierten Fachhändler beiliegt, aus dem der Käufer und das Kaufdatum hervorgeht. Sollte sich ein Garantiefall bestätigen wird das Produkt repariert oder ersetzt. Diese Entscheidung obliegt einzig Horizon Hobby.
Kostenpflichtige Reparaturen
Liegt eine kostenpflichtige Reparatur vor, erstellen wir einen Kostenvoranschlag, den wir Ihrem Händler übermitteln. Die Reparatur wird erst vorgenommen, wenn wir die Freigabe des Händlers erhalten. Der Preis für die Reparatur ist bei Ihrem Händler zu entrichten. Bei kostenpflichtigen Reparaturen werden mindestens 30 Minuten Werkstattzeit und die Rückversandkosten in Rechnung gestellt. Sollten wir nach 90 Tagen keine Einverständniserklärung zur Reparatur vorliegen haben, behalten wir uns vor, das Produkt zu vernichten oder anderweitig zu verwerten.
ACHTUNG: Kostenpflichtige Reparaturen nehmen wir nur für Elektronik und Motoren vor. Mechanische Reparaturen, besonders bei Hubschraubern und RC-Cars sind extrem aufwendig und müssen deshalb vom Käufer selbst vorgenommen werden.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon / Email Adresse
Deutschland	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

KUNDENDIENSTINFORMATIONEN

Land des Kauf	Horizon Hobby	Adresse	Telefon / Email Adresse
Deutschland	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

RECHTLICHE INFORMATIONEN FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

Konformitätserklärung laut Allgemeine Anforderungen (ISO/IEC 17050-1:2004, korrigierte Fassung 2007-06-15); Deutsche und Englische Fassung EN ISO/IEC 17050-1:2010
Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012051801

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: EFL 10-15 90 degree Rotating Electric Retracts, EFLG120
declares the product: EFL 10-15 90 degree Rotating Electric Retracts, EFLG120

den grundlegenden Anforderungen des EMV-Richtlinie 2004/108/EC:
complies with the essential requirements of EMC Directive 2004/108/EC:

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonized standards applied:

EN55022:2010
EN55024:2010

Elmshorn, 18.05.2012

Steven A. Hall
Geschäftsführer
Managing Director

Birgit Schamuhn
Geschäftsführerin
Managing Director

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1; D-25337 Elmshorn
HR Pi: HRB 1909; UStIDNr,:DE812678792; STR.NR.L 1829812324
Geschäftsführer: Birgit Schamuhn, Steven A. Hall -- Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 • Fax: +49 (0) 4121 2655 111
eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen weden können.
Eare bleibt bis zur vollstandigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH

Anweisungen zur Entsorgung von Elektro—und Elektronik-Altgeräten für Benutzer in der Europäischen Union
Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen ist der Benutzer dafür verantwortlich, unbrauchbare Geräte durch Abgabe bei einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von unbrauchbaren elektrischen und elektronischen Geräten zu entsorgen. Die separate Sammlung und das Recycling von unbrauchbaren Geräten zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu bewahren und sicherzustellen, dass Geräte auf eine Weise wiederverwertet werden, bei der die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen dazu, wo Sie unbrauchbare Geräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei lokalen Ämtern, bei der Müllabfuhr für Haushaltsmüll sowie dort, wo Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Durée de la garantie
Garantie exclusive - Horizon Hobby, Inc. (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.
Limitations de la garantie
(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.
(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.
Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.
La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.
Limitation des dégâts
Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.
Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.
Indications relatives à la sécurité
Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.
Questions, assistance et réparations
Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.
Maintenance et réparation
Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.
Garantie et réparations
Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.
Réparations payantes
En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.
ATTENTION: nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

COORDONNÉES DE GARANTIE ET RÉPARATIONS

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel, Zone d'Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONTACT POUR LES PIÈCES

Pays d'achat	Horizon Hobby	Adresse	Numéro de téléphone/Courriel
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin, 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

Déclaration de conformité
(conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012051801

Produit(s): EFL 10-15 90 degree Rotating Electric Retracts
Numéro(s) d'article: EFLG120

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifi cations énumérées ci-après, suivant les conditions de la directive CEM 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Signé en nom et pour le compte de:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
18.05.2012

Steven A. Hall
Vice-président
Gestion Internationale des Activités et des Risques
Horizon Hobby, Inc.

Elimination dans l'Union Européenne
Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

DURATA DELLA GARANZIA

Periodo di garanzia
Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.
limiti della garanzia
(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.
(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. è sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.
(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.
Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.
Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.
Limiti di danno
Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.
Indicazioni di sicurezza
Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.
Domande, assistenza e riparazioni
Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.
Manutenzione e riparazione
Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiasmo bisogno di un indirizzo completo, di un numnero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.
Garanzia a riparazione
Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.
Riparazioni a pagamento
Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.
ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E REVISIONA INFORMAZIONI PER I CONTATTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI DI SERVIZIO CLIENTI

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono/Indirizzo e-mail
Germania	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

Dichiarazione di conformità
(in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2012051801

Prodotto(i): EFL 10-15 90 degree Rotating Electric Retracts
Numero(i) articolo: EFLG120

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifi che elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni della direttiva europea EMC 2004/108/EC:

EN55022:2010
EN55024:2010

Firmato per conto di:
Horizon Hobby, Inc.
Champaign, IL USA
18.05.2012

Steven A. Hall
Vice Presidente
Operazioni internazionali e Gestione dei rischi
Horizon Hobby, Inc.

Istruzioni del RAEE per lo smaltimento da parte di utenti dell'Unione Europea
Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Al contrario, l'utente è responsabile dello smaltimento di tali rifiuti che devono essere portati in un centro di raccolta designato per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui centri di raccolta, contattare il proprio ufficio locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.